

Унгария-Будапеща: Бизнес услуги: право, маркетинг, консултиране, набиране на персонал, печат и охрана

OJ S 193/2023 06/10/2023

Обявление за изменение

Услуги

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

Раздел I: Възлагащ орган/възложител

I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Nemzeti Kommunikációs Hivatal

Национален регистрационен номер: 15827186241

Пощенски адрес: Garibaldi Utca 2.

Град: Budapest

код NUTS: HU110 Budapest

Пощенски код: 1054

Държава: Унгария

Лице за контакт: Poós-Aszódi Viktória

Електронна поща: viktoriaszodi@nkoh.gov.hu

Телефон: +36 18966423

Интернет адрес/и:

Основен адрес: <https://nkoh.kormany.hu/>

Раздел II: Предмет

II.1. Обхват на обществената поръчка

II.1.1. Наименование

236/2023/MDDÜ/Komplex komm. és rendezvény

Референтен номер: EKR000522102023

II.1.2. Основен CPV код

79000000 Бизнес услуги: право, маркетинг, консултиране, набиране на персонал, печат и охрана

II.1.3. Вид на поръчка

Услуги

II.2. Описание

II.2.1. Наименование

236/2023/MDDÜ/Komplex komm. és rendezvény

II.2.2. Допълнителни CPV кодове

79416000 Услуги в областта на връзките с обществеността, 79821000 Спомагателни

услуги, свързани с печатането, 79822500 Услуги по графично проектиране, 79952000

Услуги, свързани с организирането на събития, 92111200 Услуги, свързани с

производство на рекламни, пропагандни и информационни кино-, видеофилми и филми на цифров диск (DVD)

II.2.3. Място на изпълнение

код NUTS: HU110 Budapest

Основно място на изпълнение: Magyarország_1027_Budapest

II.2.4. Описание на обществената поръчка към момента на сключване на договора

A közbeszerzés tárgya: „Komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok ellátása az MDDÜ

Magyar Divat & Design Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság részére, 2023”

A közbeszerzés mennyisége:

A műszaki leírásban részletesen meghatározott kreatív tervezési és gyártási feladatok elvégzése legfeljebb a nettó

740 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó Hétszáznegyvenmillió forint + általános forgalmi adó keretösszeg kimerüléséig. A

Keretmegállapodás 18.3 pontjával összhangban a nettó keretösszeg 30 %-a, nettó 222 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó

Kétszázhuszonkettőmillió forint + általános forgalmi adó opció.

II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение, динамична система за закупуване или концесия

Начална дата: 20/09/2023 Крайна дата: 30/04/2024

II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

Раздел IV: Процедура

IV.2. Административна информация

IV.2.1. Обявление за възлагане на поръчка, свързано с тази поръчка

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: [2023/S 094-290374](#)

Раздел V: Възлагане на поръчката/концесията

Поръчка №: 1

Наименование:

236/2023/MDDÜ/Komplex komm. és rendezvény

V.2. Възлагане на поръчката/концесията

V.2.1. Дата на сключване на договора/решението за възлагане на концесия

08/03/2023

V.2.2. Информация относно оферти

Поръчката/концесията е възложена на група от икономически оператори: не

V.2.3. Име и адрес на изпълнителя/концесионера

Официално наименование: MEDIATOR GROUP Reklámügynökség Korlátolt Felelősségű Társaság

Национален регистрационен номер: 13622215241

Пощенски адрес: Bécsi Út 58.

Град: Budapest
код NUTS: HU110 Budapest
Пощенски код: 1034
Държава: Унгария
Изпълнителят/концесионерът е МСП: да

V.2.4. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция/концесията
Обща стойност на обществената поръчка: 740 000 000,00 HUF

Раздел VI: Допълнителна информация

VI.3. Допълнителна информация

1. számú szerződésmódosítás aláírásának dátuma: 2023.09.20.

VI.4. Процедури по обжалване

VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Пощенски адрес: Riadó u. 5
Град: Budapest
Пощенски код: 1026
Държава: Унгария
Електронна поща: dontobizottsag@kt.hu
Телефон: +36 18828592
Факс: +36 18828593

VI.4.3. Подаване на жалби

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:
A Kbt. 148. §-ának megfelelően.

VI.4.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

Официално наименование: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Пощенски адрес: Riadó u. 5
Град: Budapest
Пощенски код: 1026
Държава: Унгария
Електронна поща: dontobizottsag@kt.hu
Телефон: +36 18828592
Факс: +36 18828593

VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление

03/10/2023

Раздел VII: Изменения по поръчката/концесията

VII.1. Описание на обществената поръчка след измененията

VII.1.1. Основен CPV код

79000000 Бизнес услуги: право, маркетинг, консултиране, набиране на персонал, печат и охрана

VII.1.2.

Допълнителни CPV кодове

79416000 Услуги в областта на връзките с обществеността, 79821000 Спомагателни услуги, свързани с печатането, 79822500 Услуги по графично проектиране, 79952000 Услуги, свързани с организирането на събития, 92111200 Услуги, свързани с производство на рекламни, пропагандни и информационни кино-, видеофилми и филми на цифров диск (DVD)

VII.1.3. Място на изпълнение

код NUTS: HU110 Budapest

Основно място на изпълнение: Magyarország_1027_Budapest_Kacska_utca_15-23.

VII.1.4. Описание на обществената поръчка

A közbeszerzés tárgya: „Komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok ellátása az MDDÜ

Magyar Divat & Design Ügynökség Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság részére, 2023”

A közbeszerzés mennyisége:

A műszaki leírásban részletesen meghatározott kreatív tervezési és gyártási feladatok elvégzése legfeljebb a nettó

740 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó Hétszáznegyvenmillió forint + általános forgalmi adó keretösszeg kimerüléséig. A

Keretmegállapodás 18.3 pontjával összhangban a nettó keretösszeg 30 %-a, nettó 222 000 000,- Ft + Áfa, azaz nettó

Kétszázhuszonkettőmillió forint + általános forgalmi adó opció.

VII.1.5. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение, динамична система за закупуване или концесия

Начална дата: 20/09/2023 Крайна дата: 30/04/2024

VII.1.6. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция/концесията

Обща стойност на поръчката/обособената позиция/концесията: 740 000 000,00 HUF

VII.1.7. Име и адрес на изпълнителя/концесионера

Официално наименование: Mediator Group reklámügynökség Kft.

Пощенски адрес: Dombóvári út 25.

Град: Budapest

код NUTS: HU110 Budapest

Пощенски код: 1117

Държава: Унгария

Изпълнителят/концесионерът е МСП: да

VII.2. Информация относно изменения

VII.2.1. Описание на измененията

Естество и обхват на измененията (с указване на евентуални по-ранни промени по поръчката):

3.1. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 4.3., illetve 4.4. pontjai az alábbiak szerint módosulnak (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):

„4.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Keretszerződés a hatályba lépésétől a Keretszerződés 7.1. pontjában meghatározott Keretösszeg (ideértve az opciós összeget is) kimerüléséig, de legkésőbb 2024. április 30. napjáig terjedő határozott időtartamra jön létre.”

„4.4. Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Keretszerződésben meghatározott feladatait legkésőbb 2024. március 31. napjáig (a továbbiakban: „Teljesítési Határidő”), Megrendelő pedig az ellenérték megfizetését legkésőbb a Keretszerződés időbeli hatályának lejártáig (azaz 2024. április 30. napjáig) köteles teljesíteni.”

3.2. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 3. számú mellékletének (Műszaki leírásának)

1.6. pontja az alábbiak szerint módosul (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):
„A Keretszerződés hatályba lépésétől a keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb 2024. április 30. napjáig tartó határozott időtartamra jön létre.”

VII.2.2. Причини за изменение

Необходимост от допълнителни строителни работи, доставки или услуги от първоначалния изпълнител/концесионер (чл. 43, параграф 1, буква б) от Директива 2014/23/ЕС, чл. 72, параграф 1, буква б) от Директива 2014/24/ЕС, чл. 89, буква 1, буква б) от Директива 2014/25/ЕС)Описание на икономическите или техническите причини и на създаденото неудобство или удвояване на цената, възпрепятстващо промяната на изпълнителя:

2.1. Az eljárás eredményeképpen Felek a fent megjelölt tárgyban 2023. március 8. napján Vállalkozási keretszerződést kötöttek (a továbbiakban: Keretszerződés), azzal a feltétellel, hogy a mindkét Fél által aláírt Keretszerződés azon a napon lép hatályba, amikor a fedezet Megrendelő rendelkezésére áll és erről Vállalkozó tudomást szerez. Megrendelő a fedezet rendelkezésre állásáról 2023. március 16. napján írásban tájékoztatta a Vállalkozót, így a Keretszerződés ezen a napon hatályba lépett.

2.2. Felek megállapítják, hogy a Keretszerződés 2. pontja szerinti Egyedi Megrendelők útján megrendelni kívánt komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok pontos műszaki tartalmának összeállításához szükséges szakmai erőforrások korlátozottsága miatt a Keretszerződés 7.1. pontja szerinti Keretösszeg felhasználása az eredetileg ütemezettnél lassabban haladt, ezért a Keretszerződés időbeli hatályának és a 4.4 pontja szerinti Teljesítési Határidő meghosszabbítása vált indokolttá.

A Keretszerződés 3. számú melléklete szerinti Műszaki leírás 3. pontjában részletezett gyártási továbbá a 7. pontban részletezett rendezvényszervezési feladatok ellátását nagy arányban érinti a globális papírválság, amelynek következtében a Vállalkozó a marketing és dekorációs elemek, továbbá reklámajándékok beszerzésére és gyártására, illetve a nyomdai szolgáltatások ellátására irányuló feladatát megnövekedett határidővel tudja csak teljesíteni. A határidő hosszabbítást érintő feladatok a Keretszerződés alapján megrendelni kívánt komplex kommunikációs ügynökségi és rendezvényszervezési feladatok több, mint 50 %-át teszik ki, ezért a Keretszerződés időbeli hatályának, valamint a 4.4 pontja szerinti Teljesítési Határidő meghosszabbítása vált indokolttá.

2.3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződésmódosítás jogalapja a Kbt. 141.§ (4) bekezdés c) pontja, figyelemmel arra, hogy:

a módosítást olyan körülmények tették szükségessé, amelyeket a Megrendelő kellő gondossággal eljárva a Keretszerződés megkötésekor nem láthatott előre, hiszen akkor még nem volt előrelátható a gazdasági helyzet ilyen irányú változása, és annak közvetlen kihatásai a Megrendelő tevékenységére,

a módosítás nem változtatja meg a Keretszerződés általános jellegét, hiszen a feladatellátás (így különösen a Keretszerződés tárgya, illetve a Felek lényeges kötelezettségei) nem változik, az ellenérték a tárgyi módosítás okán nem változik.

3. A módosítás tárgya

3.1. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 4.3., illetve 4.4. pontjai az alábbiak szerint módosulnak (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):

„4.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Keretszerződés a hatályba lépésétől a Keretszerződés 7.1. pontjában meghatározott Keretösszeg (ideértve az opciós összeget is) kimerüléséig, de legkésőbb 2024. április 30. napjáig terjedő határozott időtartamra jön létre.”

„4.4. Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Keretszerződésben meghatározott feladatait legkésőbb 2024. március 31. napjáig (a továbbiakban: „Teljesítési Határidő”), Megrendelő pedig az ellenérték megfizetését legkésőbb a Keretszerződés időbeli hatályának lejártáig (azaz 2024. április 30. napjáig) köteles teljesíteni.”

3.2. Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés 3. számú mellékletének (Műszaki leírásának)

1.6. pontja az alábbiak szerint módosul (a módosuló részek félkövér dőlt betűvel kiemelve):
„A Keretszerződés hatályba lépésétől a keretösszeg kimerüléséig, de legfeljebb 2024. április 30. napjáig tartó határozott időtartamra jön létre.”

3.2. Felek kijelentik, hogy a szerződés módosítását megelőzően alaposan megvizsgálták a Kbt. rendelkezéseit, a feltételeknek való megfelelést és a korlátozásokat, a Keretszerződés módosításának jogszabályi akadályai nincsenek.

VII.2.3. Увеличение на цената

Актуализирана обща стойност на поръчката преди измененията (като се вземат под внимание възможни по-ранни изменения на поръчката и адаптиране на цената, а също и средното равнище на инфлация във въпросната държава членка, в случая на Директива 2014/23/ЕС)

Стойност, без да се включва ДДС: 740 000 000,00 HUF

Обща стойност на поръчката след измененията

Стойност, без да се включва ДДС: 740 000 000,00 HUF